


尺寸: 170.5\*242mm 单页尺寸: 170.5\*60.5mm  
 材质: 200g铜版 覆哑膜 公差: ±1mm

242mm




170.5mm

**Rokid**

# User Manual

Instrukcja | 取扱説明書 | Bedienungsanleitung

Rokid Glasses Charging Case





Zeskanuj kod QR, aby pobrać elektroniczną wersję instrukcji obsługi  
 Scan the QR Code to watch online user guide  
 QRコードをスキャンしてオンラインユーザーガイドを見る  
 Scannen Sie den QR-Code, um die Online-Bedienungsanleitung aufzurufen  
 中国大陆: 400-113-0099 Overseas: global-support@rokid.com

### Zawartość opakowania

What's in the Box | 同梱品一覧 | Lieferumfang

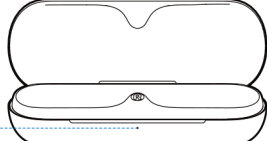
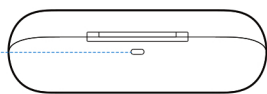
- ① Etui ładujące  
Charging Case | 充電ケース | Ladeetui
- ② Instrukcja obsługi  
User Manual | 取扱説明書 | Benutzerhandbuch

### Opis produktu

Product Introduction | 製品について | Produktvorstellung

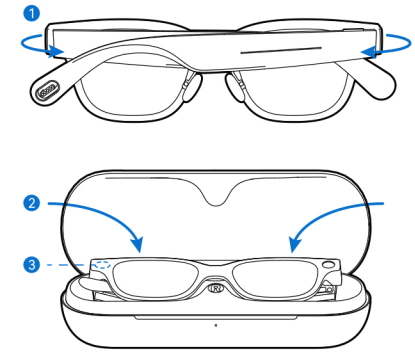
- ① Wskaźnik poziomu baterii etui ładującego  
Charging Case Battery Level Indicators |  
充電ケースバッテリー残量インジケータ |  
Ladeetui-Akkustandsanzeige
- ② Port ładowania (Type-C)  
Type-C Charging Port | Type-C接続口 | Type-C-Ladeanschluss

### Instrukcja użytkowania

Usage Instructions | 使用方法 | Bedienungsanleitung

1. Zgodnie z ilustracją najpierw złóż lewą zausznicę, a następnie prawą zausznicę.
  2. Włóż okulary do etui ładującego.
  3. Wskaźniki poziomu baterii na okularach włączą się.
1. As shown in the picture, first fold the left temple arm, then fold the right temple arm;
  2. Place the glasses into the charging case;
  3. The battery level indicators on the glasses turn on;
1. 図の手順に従い、先に左テンプルを折りたたみ、その後右テンプルを折りたたんでください。
  2. グラスを充電ケースに入れる。
  3. グラス本体のバッテリー残量インジケータが点灯。
1. Wie abgebildet, falten Sie zuerst den linken Schläfenbügel, dann den rechten Schläfenbügel;
  2. Legen Sie die Brille in das Ladeetui;
  3. Die Akkustandsanzeige der Brille wird aktiviert;



### Wskaźniki świetlne

Indicator Lights | ライトの説明 | Anzeigeleuchten

**Stan ładowania etui**  
**W trakcie ładowania:** wskaźniki poziomu baterii etui pulsują.  
**Ładowanie zakończone:** wskaźniki poziomu baterii etui świecą na zielono światłem ciągłym.  
**Podczas otwierania/zamykania etui**  
**Niski poziom baterii etui:** wskaźniki świecą na pomarańczowo światłem ciągłym.  
**Wystarczający poziom baterii etui:** wskaźniki świecą na zielono światłem ciągłym.  
**充電ケースの充電状況:**  
**充電中:** 充電ケースのバッテリー残量インジケータが点滅  
**充電中:** 充電ケースのバッテリー残量インジケータが緑色で常時点灯  
**充電ケース開閉時:**  
**充電ケースバッテリー残量低下:**  
**充電ケースのバッテリー残量インジケータがオレンジ色で常時点灯**  
**充電ケースバッテリー残量充足:**  
**充電ケースのバッテリー残量インジケータが緑色で常時点灯**

**Charging Case Charging Status:**  
**Charging:** The charging case battery level indicators flash  
**Fully Charged:** The charging case battery level indicators stay solid green  
**Opening/Closing The Charging Case:**  
**Low Battery:** The charging case battery level indicators stay solid orange  
**Sufficient Battery:** The charging case battery level indicators stay solid green  
**Ladeetui-Ladestatus:**  
**Wird aufgeladen:** Die Akkustandsanzeige des Ladeetuis blinkt  
**Voll aufgeladen:** Die Akkustandsanzeige des Ladeetuis leuchtet durchgehend grün  
**Öffnen/Schließen des Ladeetuis:**  
**Niedriger Akkustand:**  
**Die Akkustandsanzeige des Ladeetuis leuchtet durchgehend orange**  
**Ausreichend Akku:**  
**Die Akkustandsanzeige des Ladeetuis leuchtet durchgehend grün**

Model produktu: RVC101	Product Model: RVC101	製品型番: RVC101	Produktmodell: RVC101
Typ baterii: bateria litowo-jonowa	Battery type: Lithium-ion battery	バッテリー種類: リチウムイオン電池	Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku
Znamionowa pojemność baterii: 3150mAh	Battery Rated Capacity: 3150mAh	定格容量: 3150mAh	Nennkapazität: 3150mAh
Temperatura pracy: 0-35°C	Operating Temperature: 0-35°C	作動温度範囲: 0-35°C	Betriebstemperatur: 0-35°C

Uwaga: Ilustracje produktów, akcesoriów i interfejsu użytkownika w instrukcji mają charakter poglądowy i służą wyłącznie celom informacyjnym. Ze względu na aktualizację i ulepszenia produktu rzeczywisty wygląd może nieznacznie różnić się od ilustracji. Obowiązuje faktyczny produkt.  
 Note: The product, accessories, and user interface illustrations in this manual are for reference only. Due to product updates and upgrades, the actual product may differ slightly from the illustrations. Please refer to the actual product.  
 ご注意: 取扱説明書に掲載される製品・アクセサリ・ユーザーインターフェース等のイラストはすべて参考情報としてのイメージ図です。製品のモデルチェンジ・仕様変更に伴い、実際の製品がイメージ図と異なる場合があります。手元にある製品の仕様を基準にしてください。  
 Hinweis: Die Illustrationen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberflächen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Aufgrund von Produktaktualisierungen und -weiterentwicklungen kann das tatsächliche Produkt leicht von den Illustrationen abweichen. Das tatsächliche Produkt ist maßgeblich.

- Produkt przeznaczony wyłącznie do inteligentnych okularów Rokid (RV101); nie może być używany z innymi produktami.
- Ładowanie i rozładowywanie jednocześnie ma takie same parametry jak pojedyncze wejście/wyjście.



Obserwuj oficjalne konto Rokid na WeChat



YouTube @RokidGlobal



Instagram @rokid\_global



Twitter @RokidGlobal

**Rokid Glasses Charging Case**  
 Etui ładujące do inteligentnych okularów Rokid V1.4

Wejście / Input: 5V --- 2A Wyjście / Output: 5V --- 1A  
 制造商: 杭州凌邦科技有限公司 Hangzhou Lingban Technology Co., Ltd.  
 Manufacturer: Hangzhou Lingban Technology Co., Ltd.